Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
C serija

C/2024/7541

2024 12 19

Pranešimas apie apsaugos priemonių tyrimo dėl importuojamų mangano ir silicio legiruojančiųjų elementų inicijavimą

(C/2024/7541)

Europos Komisija (toliau – Komisija) gavo kelių valstybių narių prašymą inicijuoti apsaugos priemonių tyrimą. Išanalizavus pateiktą informaciją padaryta išvada, kad yra pakankamai įrodymų, jog dėl tam tikrų silicio ir mangano legiruojančiųjų elementų importo tendencijų ir sąlygų, kuriomis vykdomas šis importas, reikia imtis apsaugos priemonių. Todėl Komisija nusprendė inicijuoti apsaugos priemonių tyrimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/478 ([1]) 5 straipsnį ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/755 ([2]) 3 straipsnį.

1. TIRIAMASIS PRODUKTAS

Šiame tyrime nagrinėjamas produktas – mangano ir silicio legiruojantieji elementai (toliau – nagrinėjamasis produktas). Nagrinėjamasis produktas ir jo klasifikaciniai SS / KN kodai yra nurodyti šio pranešimo priede. Šie SS / KN kodai pateikiami tik kaip informacija.

2. PADIDĖJĘS IMPORTAS IR ŽALA

Prašyme pateikta informacija rodo, kad bendras nagrinėjamojo produkto importo kiekis ([3]) padidėjo: 2020 m. importuota 1,3 mln. tonų, o iki 2024 m. vidurio – 1,6 mln. tonų. Be to, bendras importuojamo nagrinėjamojo produkto kiekis smarkiai padidėjo ir santykiniais skaičiais: nuo 126 iki 298 % vertinant pagal gamybą ir nuo 71 iki 83 % vertinant pagal suvartojimą. Panašu, kad importas didėjo dėl nenumatytų aplinkybių, pavyzdžiui, padidėjusių gamybos pajėgumų trečiosiose šalyse ir Sąjungos rinkos patrauklumo. Esami nepanaudoti pajėgumai visame pasaulyje sudaro daugiau kaip 21 mln. tonų ir numatoma, kad jie dar didės daugiau kaip 13 mln. tonų, taigi nagrinėjamojo produkto pertekliniai pajėgumai pasieks precedento neturintį lygį, ir, atsižvelgiant į mažėjantį suvartojimą Sąjungoje, šie pajėgumai negali būti absorbuoti. Be to, pastaraisiais metais nemažai trečiųjų šalių, reaguodamos į pasaulinį pajėgumų perteklių, pradėjo taikyti prekybos apsaugos priemones, taigi daugelis rinkų užsiveria. Numatoma, kad artimiausioje ateityje bus imtasi kitų priemonių, paveiksiančių patekimą į svarbias rinkas.

Be to, vertinant pagal Reglamento (ES) 2015/478 9 straipsnyje ir Reglamento (ES) 2015/755 6 straipsnyje nurodytus ekonominius rodiklius, esama pakankamai įrodymų, kad šio Sąjungos kainas smarkiai priverstinai mažinančio importo apimtis ir kainos padarė arba gali padaryti didelę žalą Sąjungos gamintojams. Kalbant tiksliau, iš šių įrodymų matyti, kad nagrinėjamojo produkto importas, be kitų padarinių, padarė neigiamą poveikį Sąjungos gamintojų turimai rinkos daliai. Be to, per visą laikotarpį importo kainos buvo mažesnės nei Sąjungos pramonės pardavimo kainos. Tai darė didelį spaudimą Sąjungos pramonės pardavimo kainoms ir dėl to pelno lygis buvo neigiamas arba mažas. Sąjungos pramonė tebėra pažeidžiama tolesnio importo didėjimo aplinkybėmis, atsižvelgiant į bendrą perteklinį pajėgumą pasaulinėje ferolydinių rinkoje, numatomą pajėgumų didėjimą visame pasaulyje ir į tai, kad vis daugiau trečiųjų šalių nustato mangano ir silicio lydiniams taikomas prekybos apsaugos priemones. Tikėtina, kad šis tolesnis importo augimas yra neišvengiamas. Atliekant tyrimą bus analizuojama su nagrinėjamuoju produktu susijusi padėtis, be kita ko, remiantis naujausiomis aplinkybėmis, pavyzdžiui, bus įvertintas kiekvienas atvejis, kai prekybos srautai, dėl prekybos apsaugos priemonių užsivėrus trečiųjų šalių rinkoms, nukreipiami į kitas šalis.

([1]) 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/478 dėl bendrų importo taisyklių (OL L 83, 2015 3 27, p. 16).
([2]) 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/755 dėl bendrų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių (OL L 123, 2015 5 19, p. 33).
([3]) Importas iš Ukrainos į šio tyrimo aprėptį neįtrauktas pagal 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2024/1392 (OL L, 2024/1392, 2024 5 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1392/oj).

3. **PROCEDŪRA**

Informavusi valstybes nares ir nustačiusi, kad yra pakankamai įrodymų, pagrindžiančių tyrimo inicijavimą, Komisija inicijuoja tyrimą pagal Reglamento (ES) 2015/478 5 straipsnį ir Reglamento (ES) 2015/755 3 straipsnį.

Atlikus tyrimą bus nustatyta, ar nagrinėjamasis produktas dėl nenumatytų aplinkybių į Sąjungą yra importuojamas tokiais didesniais kiekiais ir (arba) tokiomis sąlygomis, kad yra arba gali būti daroma didelė žala panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų Sąjungos gamintojams.

3.1. **Rašytinės informacijos teikimas, klausimyno atsakymai ir susirašinėjimas**

Siekdama gauti informacijos, kurią mano esant reikalingą tyrimui, Komisija pateiks klausimynus, prieinamus adresu https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2770. Komisija užpildytus klausimynus turi gauti per 21 dieną nuo šio pranešimo paskelbimo datos.

Visos suinteresuotosios šalys, įskaitant nagrinėjamojo produkto eksportuojančius gamintojus, importuotojus ir naudotojus bei jų asociacijas, raginamos raštu pareikšti savo nuomonę, pateikti informaciją ir patvirtinamuosius dokumentus. Informacija laisva forma turėtų būti pateikta per 21 dieną nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* datos. Suinteresuotosios šalys gali nedelsdamos, bet ne vėliau kaip per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, susisiekti su Komisija (pageidautina e. paštu) ir pranešti apie save.

Į po pirmiau nurodytų terminų pateiktas nuomones ir informaciją gali būti neatsižvelgta.

3.2. **Rašytinės informacijos teikimo, užpildytų klausimynų siuntimo ir susirašinėjimo tvarka**

Komisijai pateikiama informacija neturi būti saugoma autorių teisių. Prieš pateikdamos Komisijai informaciją ir (arba) duomenis, kurių autorių teisės priklauso trečiajai šaliai, suinteresuotosios šalys turi paprašyti autorių teisių subjekto specialaus leidimo, kuriuo būtų aiškiai leidžiama: a) Komisijai naudoti informaciją ir duomenis atliekant šį prekybos apsaugos tyrimą ir b) pateikti informaciją ir (arba) duomenis šio tyrimo suinteresuotosioms šalims taip, kad jos galėtų pasinaudoti savo teisėmis į gynybą.

Visa rašytinė informacija, įskaitant šiame pranešime prašomą informaciją, užpildytus klausimynus ir suinteresuotųjų šalių susirašinėjimą, kurią prašoma laikyti konfidencialia, ženklinama grifu „Neskelbtina“ ([4]). Šiam tyrimui informaciją teikiančių šalių prašoma nurodyti priežastis, dėl kurių prašoma informaciją laikyti konfidencialia.

Šalys, teikiančios neskelbtiną informaciją, pagal Reglamento (ES) 2015/478 8 straipsnį ir Reglamento (ES) 2015/755 5 straipsnį privalo kartu pateikti nekonfidencialią tokios informacijos santrauką, paženklintą grifu „Suinteresuotosioms šalims susipažinti“. Santrauka turėtų būti pakankamai išsami, kad būtų galima tinkamai suprasti konfidencialios informacijos esmę, ir Komisija turi ją gauti tuo pačiu metu kaip neskelbtiną versiją.

Jei konfidencialią informaciją teikianti šalis nenurodo tinkamos prašymo laikyti informaciją konfidencialia priežasties arba nepateikia reikiamos formos ir kokybės nekonfidencialios tokios informacijos santraukos, Komisija į tokią informaciją gali neatsižvelgti, nebent remiantis atitinkamais šaltiniais įrodoma, kad ši informacija yra teisinga.

([4]) Neskelbtinas dokumentas yra dokumentas, laikomas konfidencialiu pagal Reglamento (ES) 2015/478 8 straipsnį, Reglamento (ES) 2015/755 5 straipsnį ir PPO Susitarimo dėl apsaugos priemonių 3 straipsnio 2 dalį. Toks dokumentas taip pat saugomas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 (OL L 145, 2001 5 31, p. 43) 4 straipsnį.

Visą informaciją ir prašymus, įskaitant skenuotus įgaliojimus, suinteresuotosios šalys raginamos teikti per TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI). Naudodamos TRON.tdi arba e. paštą suinteresuotosios šalys sutinka su elektroninio informacijos teikimo taisyklėmis, nustatytomis dokumente **„Susirašinėjimas su Europos Komisija nagrinėjant prekybos apsaugos bylas“**, paskelbtame Prekybos generalinio direktorato svetainėje https://europa.eu/!7tHpY3. Suinteresuotosios šalys turi nurodyti savo pavadinimą, adresą, telefono numerį ir galiojantį e. pašto adresą, be to, jos turėtų užtikrinti, jog nurodytas e. pašto adresas būtų oficialios darbinės dėžutės, kuri kasdien tikrinama. Kai bus pateikti kontaktiniai duomenys, Komisija bendraus su suinteresuotosiomis šalimis tik per TRON.tdi arba e. paštu, nebent šios aiškiai nurodytų pageidaujančios visus dokumentus iš Komisijos gauti kitomis ryšio priemonėmis arba dokumentus dėl jų pobūdžio tektų siųsti registruotu paštu. Išsamesnių taisyklių ir informacijos dėl susirašinėjimo su Komisija, įskaitant informacijos teikimo per TRON.tdi principus, suinteresuotosios šalys gali rasti minėtose susirašinėjimo su suinteresuotosiomis šalimis gairėse.

Komisijos adresas susirašinėjimui:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G, Unit G5
Office: CHAR 03/76
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi

E. pašto adresas: TRADE-SAFEGUARD-ALLOYS@ec.europa.eu

3.3. **Klausymai**

Pagal Reglamento (ES) 2015/478 5 straipsnį ir Reglamento (ES) 2015/755 3 straipsnį visos suinteresuotosios šalys per 21 dieną nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos taip pat gali prašyti, kad Komisija jas išklausytų.

4. **SUSIPAŽINIMAS SU INFORMACIJA**

Suinteresuotosios šalys, kurios pateikė savo nuomonę ar informaciją arba prašė būti išklausytos pagal Reglamento (ES) 2015/478 5 straipsnį ir Reglamento (ES) 2015/755 3 straipsnį, ir eksportuojančių šalių atstovai gali, pateikę rašytinį prašymą, susipažinti su visa atliekant tyrimą Komisijos gauta informacija, išskyrus Sąjungos ar jos valstybių narių institucijų parengtus vidaus dokumentus, su sąlyga, kad ta informacija yra aktuali jų argumentams pateikti, nekonfidenciali, kaip tai suprantama pagal Reglamento (ES) 2015/478 8 straipsnį arba Reglamento (ES) 2015/755 5 straipsnį, ir kad Komisija ją naudoja atlikdama tyrimą. Apie save pranešusios suinteresuotosios šalys dėl atitinkamos informacijos gali Komisijai pareikšti savo nuomonę ir į jų nuomonę gali būti atsižvelgta, jei ji pagrįsta pakankamais įrodymais.

5. **NEBENDRADARBIAVIMAS**

Tais atvejais, kai suinteresuotoji šalis atsisako leisti susipažinti su būtina informacija, jos nepateikia per nustatytą terminą arba akivaizdžiai trukdo tyrimui, pagal Reglamento (ES) 2015/478 5 straipsnio 6 dalį ir Reglamento (ES) 2015/755 3 straipsnio 5 dalį išvados gali būti daromos remiantis turimais faktais. Nustačius, kad suinteresuotoji šalis pateikė melagingą ar klaidinančią informaciją, į ją gali būti neatsižvelgiama ir remiamasi turimais faktais.

6. **BYLAS NAGRINĖJANTIS PAREIGŪNAS**

Bylas nagrinėjantis pareigūnas atlieka suinteresuotųjų šalių ir Komisijos tyrimo tarnybų tarpininko funkciją. Bylas nagrinėjantis pareigūnas tikrina prašymus susipažinti su byla, ginčus dėl dokumentų konfidencialumo, prašymus pratęsti terminą ir visus kitus prašymus, susijusius su suinteresuotųjų šalių ir trečiųjų šalių teisėmis į gynybą, kurių gali būti pateikta tyrimo metu.

Suinteresuotosios šalys gali prašyti, kad į bylos nagrinėjimą įsitrauktų bylas nagrinėjantis pareigūnas. Iš principo, toks įsitraukimas turi apsiriboti klausimais, iškilusiais per šį peržiūros tyrimą.

Prašymai, kad įsitrauktų bylas nagrinėjantis pareigūnas, turėtų būti teikiami raštu, o juose nurodomos prašymo priežastys. Jeigu tokie prašymai pateikiami nesilaikant šio pranešimo 3.1 skirsnyje nurodytų atitinkamų terminų, bylas nagrinėjantis pareigūnas taip pat gali išnagrinėti tokių pavėluotai pateiktų prašymų priežastis, tinkamai atsižvelgdamas į poreikį užtikrinti gerą administravimą ir laiku baigti tyrimą.

Daugiau informacijos ir kontaktinius duomenis suinteresuotosios šalys gali rasti bylas nagrinėjančio pareigūno tinklalapiuose Prekybos GD svetainėje https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_lt.

7. **TYRIMO TVARKARAŠTIS**

Jei nustato, kad priemonės yra būtinos, Komisija ne vėliau kaip per devynis mėnesius nuo inicijavimo priima reikiamus sprendimus atitinkamai pagal reglamentų (ES) 2015/478 ir (ES) 2015/755 V skyrių, nebent esama išimtinių aplinkybių, kurių atveju šis terminas gali būti pratęstas ne ilgesniam nei dviejų mėnesių laikotarpiui. Jeigu terminas pratęsiamas, Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbia pranešimą, kuriame nurodo pratęsimo trukmę ir pateikia priežasčių santrauką.

8. **ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS**

Visi per šį tyrimą surinkti asmens duomenys bus naudojami laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 ([5]).

Pranešimas apie duomenų apsaugą, kuriuo visi asmenys informuojami apie asmens duomenų tvarkymą vykdant Komisijos prekybos apsaugos veiklą, pateikiamas Prekybos GD svetainėje https://europa.eu/!vr4g9W.

([5]) 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

PRIEDAS

Nagrinėjamieji produktai

Nagrinėjamasis produktas	SS/KN kodai
Silicis	2804 69
Feromanganas	7202 11, 7202 19
Ferosilicis	7202 21, 7202 29
Ferosilikomanganas	7202 30
Ferosilikomagnis	7202 99 30
Kalcio silicidas	ex 7202 99 80, ex 2850 00 60